

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)
▲詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟▲

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司
乘車而來最為利便該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至出到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

登臣十二月三十一號

科路彼利二廿一年青拾八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria
QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour
VANCOUVER, B. C.

(館)(旅)(來)(賓)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館
便利同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相宜價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠打街門牌二五十八號
電話(失磨) 3926
司理人李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露
孫壽昆

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連十加亮

MOORE HIGH
GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

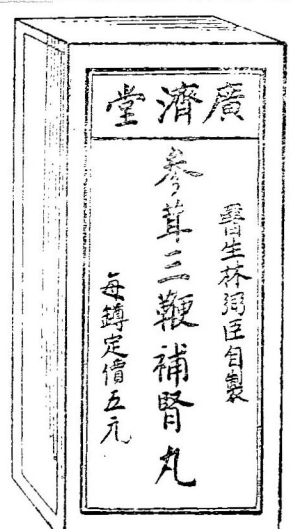
信通處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫藥學堂
李錦德內外方脈寓域多利埠安和堂
優等畢業生

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4335
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開設於域
多利數十年千載
專辦唐山油糖酒米
京東海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各
諸君光顧請從
接濟香港信銀兩

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲南...
跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打之症乃人生最不幸之事也...



跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂生機方...
跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打之症乃人生最不幸之事也...



跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打之症乃人生最不幸之事也...

▲我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛...
▲可憐斷脚
啓者弟於去年...
▲幸遇良醫能益壽
弟於去年...
▲我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛...

▲我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛...
▲可憐斷脚
啓者弟於去年...
▲幸遇良醫能益壽
弟於去年...
▲我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛...

新統醫
方外內
包醫跌打
白濁淋病
癰疽疔毒
內外全科
奇難雜症
C.T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.